

Regionale Koordinierungspartner/-innen in NRW

Region Bergisches Städtedreieck

■ Kommunales Integrationszentrum Solingen

Kontakt: Musa Kavalli

Telefon: 0212 / 290 262 4

E-Mail: m.kavalli@solingen.de

Region Bochum

■ Kommunales Integrationszentrum Bochum

Kontakt: Bettina Schmidt

Telefon: 0234 / 910 188 7

E-Mail: bschmidt@bochum.de

Region Emscher-Lippe

■ Regionalagentur Emscher-Lippe

Kontakt: Petra Giesler

Telefon: 02366 / 109 817

E-Mail: petra.giesler@emscher-lippe.de

Region Köln

■ Regionalagentur Region Köln

Kontakt: Barbara Hofmann

Telefon: 0221 / 355 011 44

E-Mail: barbara.hofmann@ra-region-koeln.de

Märkische Region

■ Regionalagentur Märkische Region

Kontakt: Volker Steinecke

Telefon: 02331 / 488 782 9

E-Mail: steinecke@agenturmark.de

Region Münsterland

■ Regionalagentur Münsterland

Kontakt: Tanja Woydanowitz

Telefon: 02571 / 949 318

E-Mail: woydanowitz@muensterland.com

Region Niederrhein-Duisburg

■ Kommunales Integrationszentrum Duisburg

Kontakt: Cem Organ

Telefon: 0203 / 283 813 1

E-Mail: c.organ@stadt-duisburg.de

Region Ostwestfalen-Lippe

■ MOZAIK gGmbH

Kontakt: Katharina Neubert

Telefon: 0521 / 329 709 0

E-Mail: neubert@mozaik.de

Rhein-Kreis Neuss

■ Kommunales Integrationszentrum Rhein-Kreis Neuss

Kontakt: Gülten Eroglu

Telefon: 02131 / 928 409 1

E-Mail: guelten.eroglu@rhein-kreis-neuss.de

Region Siegen-Wittgenstein und Olpe

■ Regionalagentur der Kreise Siegen-Wittgenstein und Olpe

Kontakt: Martina Hamann

Telefon: 0271 / 333 117 2

E-Mail: m.hamann@siegen-wittgenstein.de

Landesweiter IQ NRW Teilprojekträger



IQ Teilprojekträger:

Die MOZAIK gGmbH wurde 2003 in Bielefeld durch Akademiker mit Einwanderungsgeschichte gegründet. MOZAIK hat sich auf die Behebung von Hindernissen im Zusammenhang mit u.a. Bildungs- und Arbeitsmarktintegration von Menschen mit Einwanderungsgeschichte spezialisiert und hierfür innovative Lösungen und Angebote konzipiert, die bundesweit Anerkennung gefunden haben. MOZAIK ist im Rahmen des IQ Förderprogramms seit 2012 im Bereich Anerkennung beruflicher Abschlüsse tätig. Die Entwicklung von Empowerment-Ansätzen, insbesondere für Migrantenorganisationen zur interkulturellen Öffnung von Regeleinrichtungen des Arbeitsmarktes, ist ein besonderer Schwerpunkt der (beruflichen) Integrationsarbeit.

Teilprojekthomepage:

www.anerkennungsbegleitung-nrw.de

Ihre Ansprechpartner/-innen:

MOZAIK gemeinnützige Gesellschaft für interkulturelle Bildungs- und Beratungsangebote mbH

Herforder Str. 46 ■ D-33602 Bielefeld

Tel.: 0521 / 329 709 0 ■ Fax: 0521 / 329 709 19

www.mozaik.de

Teilprojektleiter:

Dipl.-Ing.

Cemalettin Özer

oezer@mozaik.de

Teilprojektteam:

Makbule Çevik

cevik@mozaik.de

Itxaso García Chapinal

garcia@mozaik.de

Verwaltung

André Teixeira Gomes

gomes@mozaik.de



**IQ NRW Angebot
der MOZAIK gGmbH:**

**Die Idee der mehrsprachigen
Anerkennungsbegleitenden aus
Migrantenorganisationen und
-communities in NRW**

Das Förderprogramm „Integration durch Qualifizierung (IQ)“ wird durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und den Europäischen Sozialfonds gefördert.



Bundesministerium
für Arbeit und Soziales



**Zusammen.
Zukunft.
Gestalten.**

In Kooperation mit:



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung



Bundesagentur
für Arbeit

Teilprojekthomepage:
www.anerkennungsbegleitung-nrw.de

Weitere Informationen zum Förderprogramm IQ:
www.netzwerk-iq.de
www.iq-netzwerk-nrw.de

Die Idee der mehrsprachigen Anerkennungsbegleitenden

Anerkennungsbegleitenden sind Personen, die Menschen mit ausländischen Berufsabschlüssen bei Anerkennungs- und Qualifizierungsfragen begleiten können. Sie stammen aus regionalen Migrantenorganisationen/-communities. Durch die Etablierung von ehrenamtlichen Anerkennungsbegleitenden kann die berufliche Situation von Anerkennungssuchenden mit ausländischen Berufsabschlüssen nachhaltig verbessert und gefestigt werden.

- Ehrenamtliche Vertreter/-innen mit unterschiedlichen Muttersprachen aus verschiedenen Migrantenorganisationen/-communities werden durch das IQ NRW Teilprojekt zu Anerkennungsbegleitenden qualifiziert.
- Eine interkulturelle Vernetzung der Anerkennungsbegleitenden mit den regionalen Akteuren der Anerkennung und Anpassungsqualifizierung sowie mit den zuständigen Stellen in NRW wird gefördert.
- Die ehrenamtlichen Anerkennungsbegleitenden werden qualifiziert, niedrigschwellige Verweis- und Begleittätigkeiten für Menschen mit ausländischen Berufsabschlüssen zu Fragen der Anerkennung anzubieten.
- Durch ihre Mehrsprachigkeit und Mitgliedschaft in Migrantenorganisationen/-communities können die Anerkennungsbegleitenden auch solche Personen ansprechen, die von den regulären Beratungs- und Unterstützungsangeboten nicht immer erreicht werden.

Angebote der mehrsprachigen Anerkennungsbegleitenden in ihrer Region

- Hilfestellung und zweisprachige Begleitung (Deutsch/ Herkunftssprache) bei Problemen mit der Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse
- Ansprechpartner/-innen für Fragestellungen der Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse, für Qualifizierungs- und Fördermöglichkeiten u.a. für Weiterbildung
- Verweistätigkeit zu bundes- und landesweiten Beratungs- und Informationsstellen zur Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse
- Begleitung zu regionalen Anerkennungs- und zuständige Stellen
- Niedrigschwellige mehrsprachige Verweistätigkeit (Deutsch und Herkunftssprache) u.a. ihrer Vereinsmitglieder in Fragen der Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse
- Teilnahme an regionalen Arbeitskreisen, Austauschtreffen, Veranstaltungen, Workshops etc., von Vereinsmitgliedern
- Ggf. Durchführung von Informationsveranstaltungen (mit externen regionalen Partnern wie der Agentur für Arbeit, zuständige Stellen etc.) u.a. in den Vereinen
- Zweisprachige Ansprechpartner/-innen auch für Mitglieder aus anderen Vereinen mit gleicher Muttersprache

Finden Sie ehrenamtliche Anerkennungsbegleitende in Ihrer Sprache oder ihrem Ort unter:
www.anererkennungsbegleitung-nrw.de/begleitersuche

Regionen mit mehrsprachigen Anerkennungsbegleitenden in NRW

Regionen mit Anerkennungsbegleiter/-innen (ANB)	Anzahl ANB	Sprachen
Bergisches Städtedreieck/ Stadt Solingen	11 ANB (4 w, 7 m)	Arabisch, Englisch Italienisch, Russisch, Türkisch, Ukrainisch, Youruba
Bochum	15 ANB (7 w, 8 m)	Arabisch, Bassa, Douala, Englisch, Ewondo, Französisch, Kurdisch, Lingala, Russisch, Swahili, Tshiluba, Türkisch, Vietnamesisch
Emscher Lippe - Kreis Recklinghausen - Stadt Gelsenkirchen	7 ANB (5 w, 2 m) 4 ANB (3 w, 1 m) 3 ANB (2 w, 1 m)	Arabisch, Englisch, Ewe, Französisch, Griechisch, Italienisch, Rumänisch, Roma, Türkisch, Togo
Region Köln - Leverkusen - Stadt Köln - Rheinisch-Bergischer Kreis - Oberbergischer Kreis	12 ANB (6 w, 6 m) 4 ANB (2 w, 2 m) 3 ANB (2 w, 1 m) 1 ANB (1 w) 4 ANB (1 w, 3 m)	Arabisch, Albanisch, Englisch, Dari, Farsi, Kurdisch, Polnisch, Russisch, Türkisch, Ukrainisch
Märkische Region - Märkischer Kreis - Ennepe-Ruhr-Kreis	6 ANB (1 w, 5 m) 2 ANB (2 m) 4 ANB (1 w, 3 m)	Arabisch, Albanisch, Berberisch, Englisch, Griechisch, Italienisch, Russisch, Türkisch
Münsterland	3 ANB (2 w, 1 m)	Englisch, Türkisch, Portugiesisch
Niederrhein-Duisburg	9 ANB (4 w, 5 m)	Arabisch, Berberisch, Englisch, Französisch, Griechisch, Madumba, Nufi, Spanisch, Pidgin, Russisch, Türkisch
Ostwestfalen-Lippe	8 ANB (5 w, 3 m)	Arabisch, Englisch, Griechisch, Hindi, Kurdisch, Polnisch, Punjabi, Russisch, Türkisch, Urdu
Rhein-Kreis Neuss	3 ANB (2 w, 1 m)	Arabisch, Griechisch, Türkisch
Siegen-Wittgenstein und Olpe	6 ANB (3 w, 3 m)	Arabisch, Englisch, Französisch, Italienisch, Russisch, Türkisch
Insgesamt	80 ANB (39 w, 41 m)	34 unterschiedliche Sprachen